

# △ Eurolux

Your Style...Your Life

ВИТРОКЕРАМИЧЕН ПЛОТ  
ВИТРОКЕРАМИЧКА ПЛОЧА  
STAKLO-KERAMIČKE PLOČE

## LEKS GROUP

BG

София: 02/963 33 20, 963 33 80, бул. Арсеналски 105, Пловдив: тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 30,  
Варна: тел.: 052/504 634, бул. Вл. Варненчик 277, Бургас: тел.: 056/841 475, ул. Фердинандова 77  
Русе: тел.: 082/872 717, ул. Борисова 84, Плевен: тел.: 064/833 172, ул. Данаил Попов 4,  
Велико Търново: тел.: 062/603 883, бул. България 26, Благоевград: тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,  
Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

## SKOLEKS

MK

Скопие: 02/ 322 75 80, ул. Народен Фронт Б-2, Кавадарци: 043/ 412 551, ул. Шишака Б.Б.  
Битола: 047/ 242 885, ул. Прилепска 56, Тетово: 044/ 337 919, ул. Илинденска Б.Б  
Струмица : 034 / 320 551, ул. Климент Охридски бр.272

## BEOLEKS

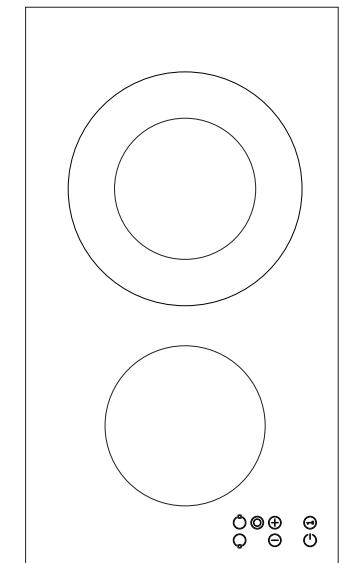
SRB

Novi Beograde: 011/ 31 33 598; 011/ 31 33 597; 011/ 31 33 264; 011/ 31 33 826  
Bul. Arsenija čarnojevića 66

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА

MK УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

SRB УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ



PVV TC3 / NF  
PVV TC3 / NF W

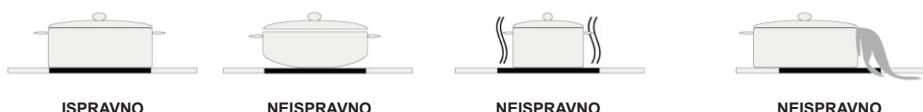
## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Надяваме се, че той ще отговори на Вашите изисквания. Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и така Вашият уред ще работи ефикасно. Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да Ви сътрудничим при нужда и за да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката "Eurolux".

Posuđe sa grubim dnom ne bi trebalo upotrebljavati, pošto mogu izgrebatи staklokeramičku površinu.Dno dobrog posuđa treba da bude što ravnije i deblje.Pre upotrebe, dno posude treba da bude čisto i suvo.

Uvek prvo postavite posuđe na odabranu zonu pre nego što je aktivirate.Ukoliko je moguće, uvek postavljajte poklopce na posuđe.Dna posuđa ne smiju biti manja ili veća od grejnih zona, trebalo bi da budu propisnih dimenzija, kao što je prikazano na slici dole.



Pre чиšћења плаће, извадите утикач из утичнице.Zатим се уверите да на плаће нема заостале топлоте.Staklokeramika је веома отпорна на високе температуре и прегревавања.Ukoliko постоји заостала топлота, индикација "H" ће треперети.Da би избегли оpekotine, пустите да се апарат охлади.

Sve остатке од хране уклоните гребалicom.Zатим преbrisite плоку са одговарајуcom tecnoscu i cistom krpom.Istrljajte плоку са сувом крпом.

Ukoliko aluminijumska folija или пластични предмети доду у контакт са пломбом, и почну да се топе, морају одмах бити уклонjeni гребалicom.Tako је могуће ibeci остекења површине плаће.Oво се такође односи и на сечер и јела која садре сечер.

U slučaju да се друга врста хране истопи на површини плаће, уклоните је након хлађења уредаја.Koristite cistace за staklokeramiku prilikom ciscenja povrsine.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva за ciscenje povrcina ploče.Ova sredstva могу оштетити плоку.

Nemojte koristiti deterdžente и sprejeve.Ova sredstva могу prouzrokovati gubitak boje плаће.Čistite плочу помоћу воде.

Simbol на производу, или на документима која прате производ, означава да овај производ не сме бити третиран као кухни отпад већ се мора однети на одговарајуће место на коме се врши reciklaža električne i elektronske opreme.Odlaganje се мора вршити у складу са локалним прописима о заштити животне средине који се тину оdlaganja otpada.

## FUNKCIJE ZAOSTALE TOPLOTE

Nakon kivanja, javlja se zaostala toplota na staklokeramickoj povrsini. Kontrolna table grubo moze da izracuna jacinu zaostale toplote. Ukoliko je izracunata temperatura iznad 60°C, to ce biti prikazano na odgovarajucem indikatoru grejaca nakon njegovog iskljucivanja. Prikaz zaostale toplote je postojan, sve dok temperature ne padne ispod 60°C.

Prikaz zaostale toplote je najmanjeg prioriteta, i moze biti prepisan bilo kojom drugom vrednosti.

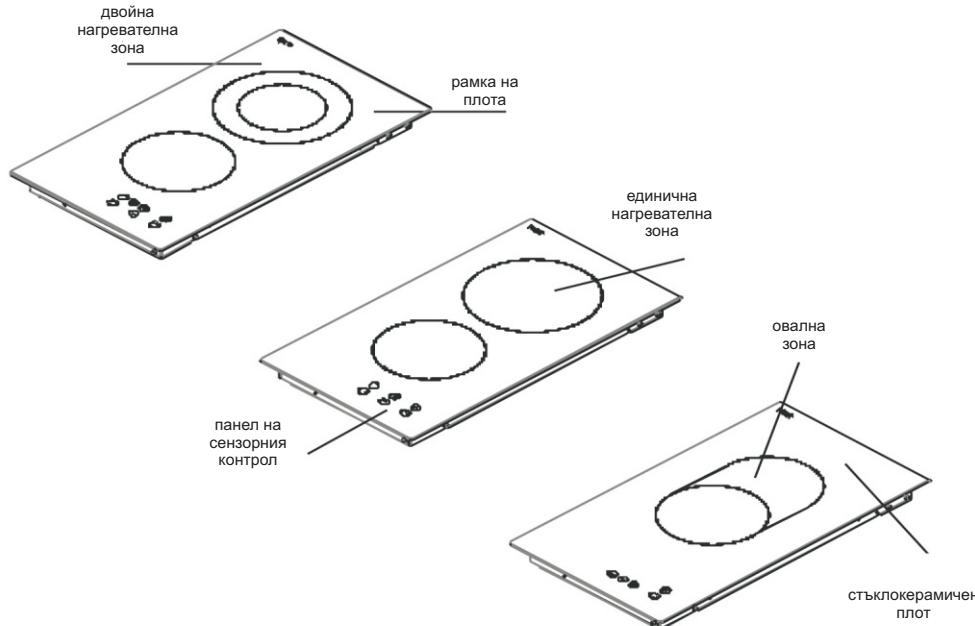
Nakon ponovnog ukljucivanja ploce na napon, posle nekog prekida, i ukoliko je odredeni grejac bio u funkciji, indikator zaostale toplote ce trepereti sve dok ne prode maksimalno vreme hladjenja grejaca, ili dok se isti grejac ne odabere ponovo i ukljuci.

## СЪДЪРЖАНИЕ

<b>ОПИСАНИЕ НА ПЛОТА</b>	4
<b>ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ</b>	5
<b>МОНТАЖ НА ПЛОТА</b>	7
Разположение на плата за вграждане	7
Електрическо свързване на Вашия плот	8
<b>УПОТРЕБА</b>	10
Включване и изключване на уреда	11
Избор на мощността на загряване на готварската зона	11
Включване на двойна зона	11
Настройка на степента на загряване с и без усиливане на топлината	12
Изключване на отделните нагревателни зони	12
Заключване на контролния панел	12
<b>ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПЛОТОВЕ СЪС СЕНЗОРЕН КОНТРОЛ</b>	13
Безопасно изключване на сензорните контроли	13
Изключване при превишена температура	14
Ограничение на работното време	14
Функции за обозначаване на остатъчна топлина	15
<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПЛОТА</b>	16

Много е важно да прочетете тази Инструкция за употреба, за да се осигури най-добрата работа на уреда и да се удължи неговата дълготрайност. Препоръчваме Ви да запазите това ръководство за по-натъшни справки.

Вашият нов плот е с гаранция и ще Ви предостави дългосрочно обслужване, тази гаранция е валидна само, ако уредът е бил монтиран и използван в съответствие с експлоатационните и монтажни инструкции, детайлно описани в това ръководство.

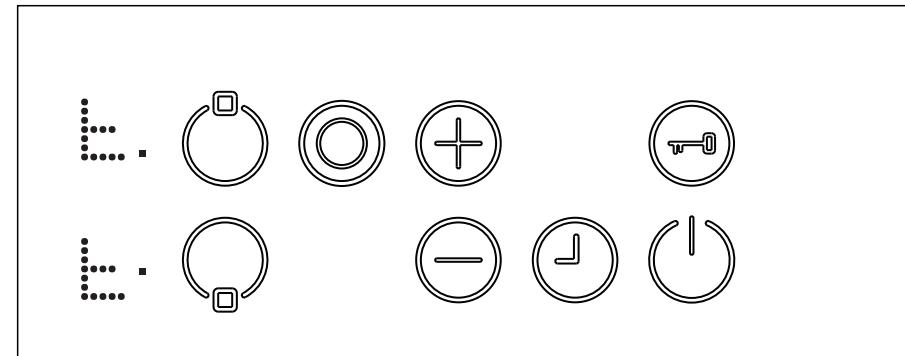


Забележка: Дизайнът на Вашия плот може да се различава от показаните по-горе модели, поради неговата конфигурация

## ISKLJUČIVANJE PREKOMERNE TEMPERATURE

Obzirom da je kontrolna table postavljena veoma blizu grejačа, može se dogoditi да posude bude nepravilno postavljeno na samu kontrolnu tablu, I da sigurnosni sensor ne reaguje, a može dovesti do pregrevanja komandi I do usijavanja stakla I opeketina prstiju.

DA bi sprečili одтечење команди, kontrolna table neprestano контролише температуре плаће, I искључује је у случају прегревавања. То је приказано на дисплеју као слово "t", на свим индикаторима. Индикација је prisутна док се плаћа не охлади.



Nakon опадања температуре, знак "t" нестаје, и плаћа прелази у S-режим. Ово значи да је могућа поновна употреба уреда притиском на тастер (1).

## UPOTREBA VREMENSKIH OGRANICENJA

Kontrolna table ima funkciju vremenskog ограничења.Ukoliko podešавање јачине grejačа nije промењено након 10 секунди, grejač ће се аутоматски искључити.Granica operativnog vremena рада, зависи од одабране јачине.Ukoliko је подешен тајмер уз grejač, знак "00" ће се појавити у трајању од 10 секунди.Nакон тога тајмер се искључује.

Nakon аутоматског искључивања grejaca, grejac ce поново бити у функцији са подесеним максималним временом рада.

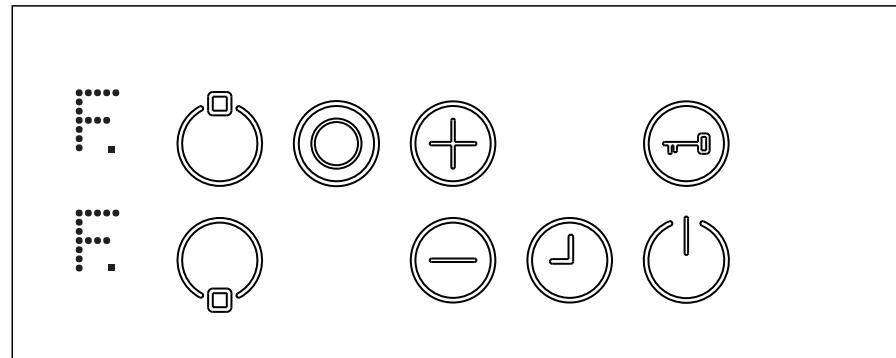
Uputstva koja slede služe da bi se izbegle nenamerne operacije na ploci.

## SIGURNOST TASTERA

Da bi zaštitili uređaj od neželjenih i slučajnih operacija, uključeno je nadgledanje senzora.

U slučaju da se jedan ili vise tastera pritisnu istovremeno duze od 12 sekundi, indikator nadgledanja zvučnim signalom obavestava o nepravilnoj upotrebi, i isključuje uređaj.

Sigurnosno isključivanje ploce, vraca je u S rezim, i na prikazu svih grejaca treperi „F“ znak.



Ukoliko je prisutna zaostala topota, biće prikazana na svim preostalim indikatorima grejača.

Kontrole ploče će zatim preći u S režim. Istovremeno zvučni signal nas obaveštava. Nakon 10 minuta, zvučna signalizacija prestaje.

Ukoliko više ne postoji pogrešna komanda, oba signala nestaju, i vizuelni i zvučni.

Моля изпълнявате тези инструкции. Ако не го направите, никаква повреда, възникнала в резултат на неправилна, некоректна или небрежна експлоатация или неправилно свързване или инсталация, няма да бъде покрита от гаранцията.

- Този уред трябва да се използва само за обикновени домакински нужди.
- Този уред трябва да се използва само за целите за загряване или готовене на храна. Всякаква друга употреба, като например затопляне на помещение, използване за работна повърхност или като повърхност за съхранение, е опасна.
- Не са позволени никакви допълнения или промени в уреда.
- Не поставяйте или съхранявайте запалими течности, силно възпламенени материали или разтопяеми предмети върху или в близост до уреда.
- Малките деца трябва да бъдат държани далече от уреда.
- Уредът може да се инсталира и свързва само от оторизиран сервизен персонал.
- Електрическата безопасност на този плот се гарантира само, ако плотът е свързан към правилно заземена електрическа система, която отговаря на стандартите за електрическа безопасност.
- Уредите за вграждане могат да се използват само, след като са вградени в подходяща кухненска мебел и работна повърхност, които удовлетворяват стандартите.
- Не упражнявайте натиск върху захранващия кабел, когато монтирате плота.
- Дължината на захранващия кабел не трябва да превишава 2 м, за целите на безопасната изолация.
- В случай на неизправности с уреда или повреда на керамичното стъкло (пукнатини, надрасквания или сцепвания), уредът трябва да се изключи и разкачи от електрическото захранване, за да се избегне вероятността от електрически удар.
- Ремонти на уреда могат да се извършват само от оторизиран сервизен персонал.
- Уверете се, че всички опаковъчни материали са отстранени преди използването на уреда.
- Кабелите от електрическите уреди не трябва да допират горещата повърхност на уреда или горещия готварски съд.

- Не оставяйте никога плата без надзор когато готвите с мазнина или олио. Те могат бързо да се запалят, ако прекомерно се прегреят.
- Не режете храна върху стъклото на витрокерамичния плот. Стъклена повърхност не трябва да се използва като работна такава.
- Бъдете внимателни, когато използвате малки електрически уреди, такива като ютии, в близост до елементите.
- Не включвате готварските зони с празни домакински съдове върху тях или без готварски съдове.
- Уверете се, че всички контроли са в изключено положение, когато не се използват.
- За почистване, уредът трябва да е изключен и изстинат.
- От съображение за безопасност не се позволява почистването на уреда с пароструйна инсталация или със система за почистване под високо налягане .
- Използвайте само стабилни готварски съдове с равнодълъг дъно.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с физически, сензорни и умствени увреждания или с липса на опит, освен ако не са наблюдавани или инструктирани за използване на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да се наглеждат, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- Ако ел.кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се избегне риск от опасност.
- Уредът не е предназначен за употреба чрез дистанционни устройства.

## PODEŠAVANJE JAČINE KUVANJASAI BEZ POJAČANOG GREJANJA

Svi grejači su opremljeni pojačivačem.

### Funkcija zagrevanja zona

Kada je funkcija zagrevanja zona aktivirana, "u" treperi na grejaču na displeju.Radi kao dodatni nivo grejanja (izmađu 0 i 1) i koristi redovni grejni elemenat za brže zagrevanje.

Ukoliko je ova funkcija aktivna, grejač će raditi na svom maksimumu onoliko dugo u zavisnosti od toga koja jačina je odabrana.Kada istekne vreme rada ove opcije, nestaje tačka sa prikaza.Ukoliko pojačivač grejanja treba da bude aktiviran, tačka na prikazu će trepereti.

Ukoliko je odabrana jačina grejača 9-A,i ona se umanji u roku od 10 sekundi, pjačivač grejanja će i dalje ostati aktivan.

Sve dok je pojačivač aktivan, npr. Po isteku vremena pojačivača grejanja, tačka na prikazu treperi.

Ukoliko je odabrana jačina 9-A, i ukoliko nema nikakvih promena, tačka prestaje da treperi nakon 10 sekundi.Pojačivač više nije aktivan.

## POJEDINAČNO ISKLJUČIVANJE GREJAČA

Odobrani grejač se može isključiti на tri načina:

- Istovremenim pritiskanjem i tastera.
- Umanjivanjem jačine grejanja на "0" pritiskom на taster.

## ZAKLJUČAVANJE TASTERA

Ova funkcija omogućava blokadu, kao i postizanje sigurnosti prilikom rada uređaja.Niakve modifikacije u smislu povećanja jačine nisu izvodljive.Jedino je moguće isključiti uređaj.

Funkcija je aktivna, ako je pritisnut taster u trajanju od 2 sekunde.Funkcija je označena zvučnim signalom.Nakon uspešnog odabira ove funkcije, indicator zaključavanja treperi i grejač je zaključan.

Grejač može biti zaključan samo u operativnom režimu.

## UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

Ukoliko je aparat u režimu pripravnosti, prelazi u operativni režim pritiskom na taster On/Off u  trajanju od 1 sekunde. Zvučni signal obaveštava uspešno izvedenu operaciju.

Na svim grejačima se prikazuje „0“, i na svim grejačima treperi tačka.

Ukoliko se ne u narednih 10 sekundi ne izvrši neka operacija, svi grejači će se isključiti.

Ukoliko se svi prikazi isključe, ploča se varaća u režim pripravnosti.

Pritiskom na taster  u trajanju od 2 sekunde, aparat se isključuje, i vraća u S režim ponovo. Aparat se može isključiti u bilo koje vreme pritiskom na taster  ; čak i simultanim pritiskanjem ostalih tastera.

Ukoliko postoji zaostala toplota, ona će biti prikazana odgovarajućim indikatorom zaostale toplote.

## ODABIR GREJAČA

Za odabrani grejač, možete podesiti jačinu grejanja od 1-9 pritiskom na tastere  i .

Tasteri moraju biti pritisnuti u roku od 3 sekundi, inače će odabir grejača biti izbrisani i svetleća tačka će nestati. Ukoliko se ne izvrši nikakva operacija u narednih 10 sekundi, ploča se vraća u S režim.

Podešavanje jačine grejanja se uvek može vršiti pritiskom na tastere  i  između 1-9.

Svaka operacija, i svaki pritisak na taster, označen je zvučnim signalom.

## UKLJUČIVANJE GREJAČA SA DVI I TRI ZONE (DOSTUPNO SAMO KOD NEKIH MODELA)

### Uključivanje grejača sa dve zone

Aktiviranje dual zone se vrši nakon odabira željenog grejača i pritiskom na  . Ovo se potvrđuje zvučnim signalom  Istovremeno, indikator dual zone se pojavljuje. Pritiskom na isti taster, dual zona se isključuje i po potrebi ponovo uključuje.

Proširena zona se može aktivirati samo ako je već odabrana jačina od 1-9 u osnovnoj zoni grejača.

## МОНТАЖ НА ПЛОТА

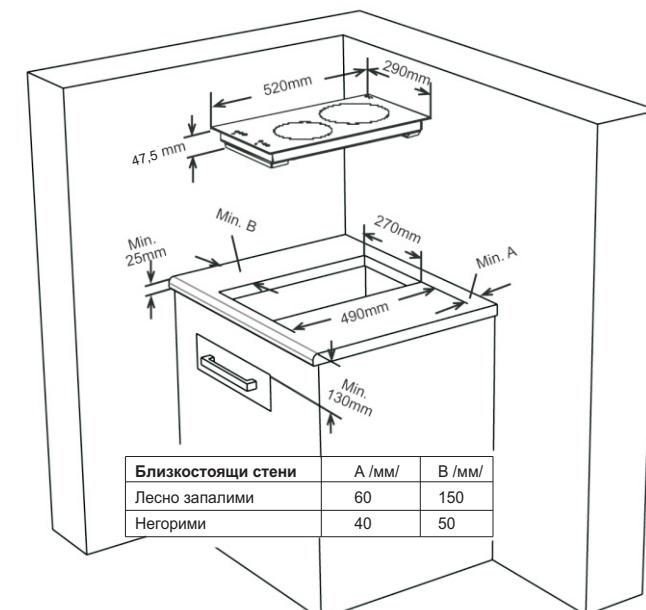
**Електрическото свързване на този плот трябва да се извършва само от оторизиран сервизен персонал или квалифициран електротехник, в съответствие с инструкциите в това ръководство и в съответствие с действащите в момента нормативи.**

- Преди инсталацията на плота, проверете дали условията на местния дистрибутор на ел. енергия съответстват на тези на уреда.
- Трябва да се съблюдават действащите в момента закони, наредби и стандарти (директиви за безопасност, правилно рециклиране в съответствие с нормативите идр.)

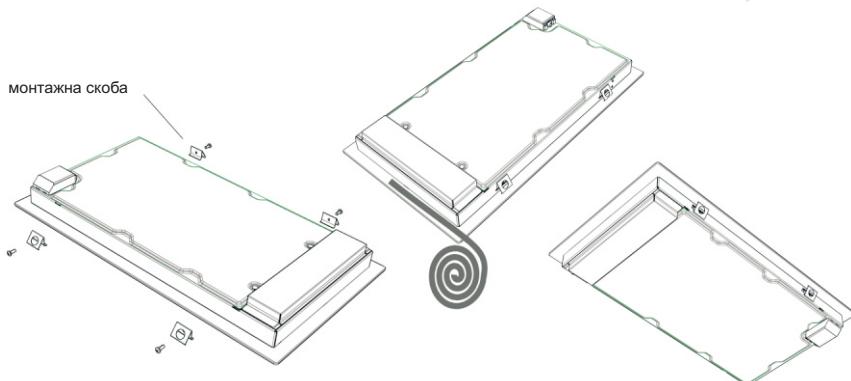
### Разположение на плота за вграждане

След отстраняване на опаковъчния материал от уреда и неговите аксесоари, уверете се, че плотът не е повреден. Ако се съмнявате за някаква повреда, не използвайте уреда и се свържете незабавно с оторизиран сервизен персонал или с квалифициран електротехник.

- Този плот трябва да се вкара в изрязания отвор на кухнеския шкаф. Той ще бъде електрически свързан с кутията по-долу, специално осигурена за тази цел.
- Направете отвор с размерите, показвани на снимката по-долу. Разстоянието между задния ръб на плота и която и да е близкостояща стена зависи от повърхността на стената. Моля не използвайте лесно запалими материали, такива като пердeta, хартия в близост до плота.



- Поставете доставената еднострална самозалепваща уплътнителна лента по целия периметър на долния ръб на плота по протежение на външния ръб на витрокерамичното стъкло. Не я разтягайте.
- Завийте 4-те монтажни скоби върху страничните стени на продукта.

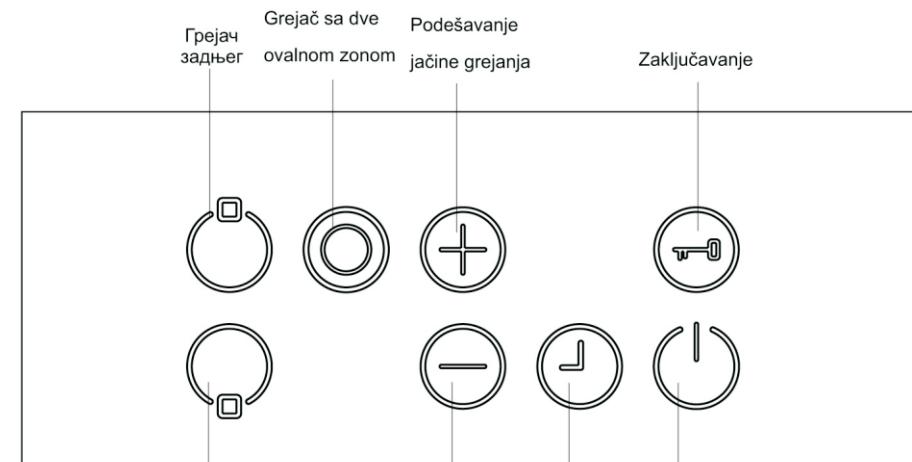


#### Електрическо свързване на Вашия плот

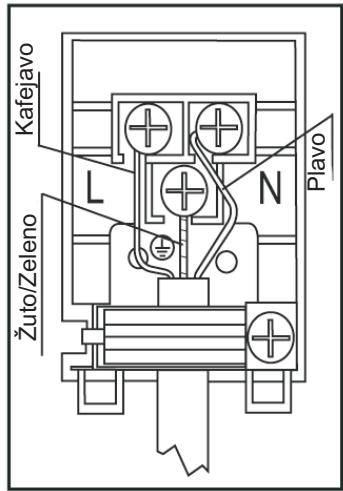
- Преди да пристъпите към електрическото свързване, проверете дали товарния капацитет на електрическата система и контактът са подходящи за електрическите данни на плота.
- Електрическата инсталация на жилището и електрическия контакт, който ще се използва, трябва да бъдат заземени и в съответствие с директивите за безопасност.
- Ако няма отделна верига за плота и ключ с предпазител, те трябва да бъдат инсталирани от квалифициран електротехник преди да се свърже плота.
- Ключът с предпазител трябва да бъде лесно достъпен след като плота е монтиран.
- Не използвайте адаптори, разклонители и/или удължители.
- Този уред съответства с изисквания на следните директиви на Европейския съюз:
  - EEC/73/23 и 93/68, EEC/89/336 относно радио интерференция
  - EEC/89/109 относно контакт с храни

В захранващата електрическа верига на плота трябва да се монтира автоматичен прекъсвач с минимална хлабина между контактите 3 мм.

Уредът е опremljen сензорами, а всяка операция е označena prikazom i zvučnim signalom.



<b>Režim pripravnosti</b>	<b>S režim</b>	Kontrolna tabla je pod naponom, svi indikatori toplote isključeni ili je uključen indikator za ostale toplote
<b>Operativni režim</b>	<b>B režim</b>	Bar jedan indikator toplote je uključen i podešen između 0-9
<b>Režim blokade</b>	<b>VR režim</b>	Kontrolna tabla ploče je zaključana.



3x1.5mm<sup>2</sup>, h05v v-f – tip kabla koji se mora koristiti  
Žica uzemljenja mora biti povezana na simbol.

Za ploče sa dva grejača i manuelnim komandama, mora se koristiti kabal tipa 3x1.5mm<sup>2</sup>, h05v v-f.

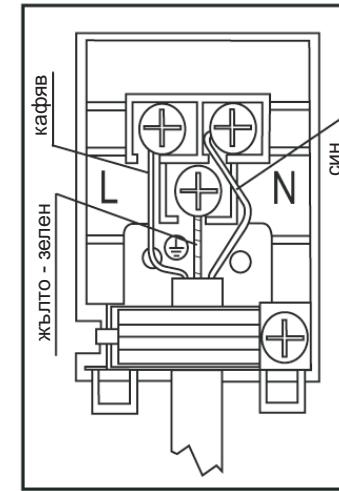
Za ploče sa jednim grejačem i manuelnim komandama, mora se koristiti kabal tipa 3x1.0mm<sup>2</sup>, h05v v-f.

Šema za povezivanje se nalazi sa donje strane uređaja

Prilikom montaže, moraju se koristiti izolovani kablovi. Nepravilno povezivanje može oštetiti uređaj. Garancija nije važeća u takvim slučajevima oštećenja.

Sve popravke mora izvršiti ovlašćeni servis

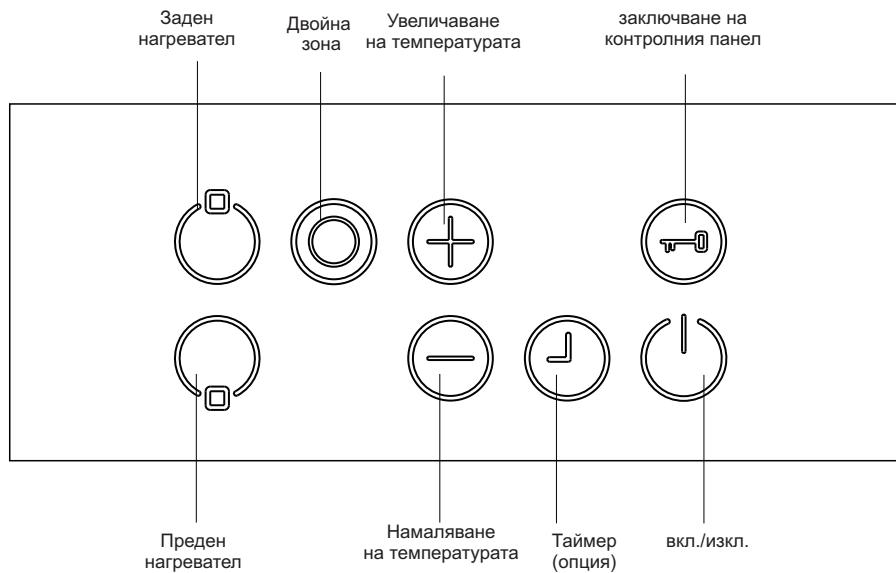
Izključite vaš uređaj iz napajanja, pre svakog održavanja. Za ponovno povezivanje, pratite šemu na poleđini aparata.



Трябва да се използва захранващ кабел тип 3 x 1,5 мм<sup>2</sup>, Н05V V-F. Заземяващият проводник трябва да се свърже към винта със символа .

- За витрокерамични плотове с ръчно управление с два нагревателни елементи, кабелът трябва да бъде Н05 V V-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>. За витрокерамични плотове с ръчно управление с един нагревателен елемент, кабелът трябва да бъде Н05 V V-F 3 x 1,0 mm<sup>2</sup>. Ще намерите схемата на свързване, показана на обратната страна на Вашия уред.
- По време на монтажа, моля използвайте само изолирани кабели. Некоректно свързване може да увреди уреда. Гаранцията не покрива такива повреди.
- Всички ремонти трябва да се изпълняват от оторизиран сервизен персонал или квалифициран електротехник.
- Изключвайте от контакта уреда преди каквато и да е операция по поддръжката му. За повторното му свързване, следвайте стриктно диаграмата на свързване.

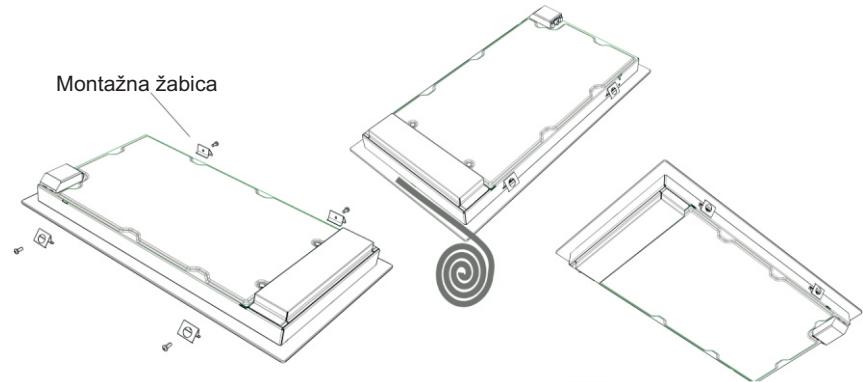
Уредът се управлява от сензорни бутони и функциите се потвърждават от дисплеите и звукови сигнали.



Режим "стендбай"	Режим - S	Към уреда е подадено електро захранване, дисплеите на всички нагревателни зони са изключени или дисплея за остатъчна топлина е активен
Работен режим	Режим - В	Поне един дисплей на нагревателна зона показва степен на настройка между "0" и "9"
Режим на заключен контролен панел	Режим - VR	Контролният панел е заключен

Iskoristite dvostruko-lepljivu traku, postavljajući je svuda okolo donje ivice kuhinjskog elementa i spoljenje ivice staklene ploče.Nemojte je istezati.

Pritegnite 4 žabice na bočne stranice uređaja.



### ELEKTRICNO POVEZIVANJE PLOCE

Pre nego sto se izvrsi elektricno povezivanje, uverite se da je strujni sistem adekvatan maksimalnoj jacini ploce.

Instalacija prebivalista kao i uticnice mora biti uzemljena u skladu sa sigurnosnim propisima.

Ukoliko kabal i prekidač sa osiguračem nisu instalirani, električar ih treba montirati pre povezivanja.

Prekidac sa osiguracem treba biti lako dostupan nakon instaliranja ploce.

Nemojte koristiti adapttere, multi utičnice kao i produžne kablove

Uredaj je proizведен u skladu sa sledecim EEC direktivama:

- Staklokeramicka ploca EEC/73/23 i 93/68, EEC/89/336 u odnosu na radio ometanje
- Eec/89/109 u odnosu na dodir sa hrnom

Prekidač sa minimalnim rasponom od 3mm između kontakata mora biti instaliran u strujno kolo.

Električno povezivanje ploče treba da se izvrši od strane servisnog personala ili kvalifikovanog električara, u saglasnosti sa instrukcijama iz ovog uputstva kao i u skladu sa strujnim propisima.

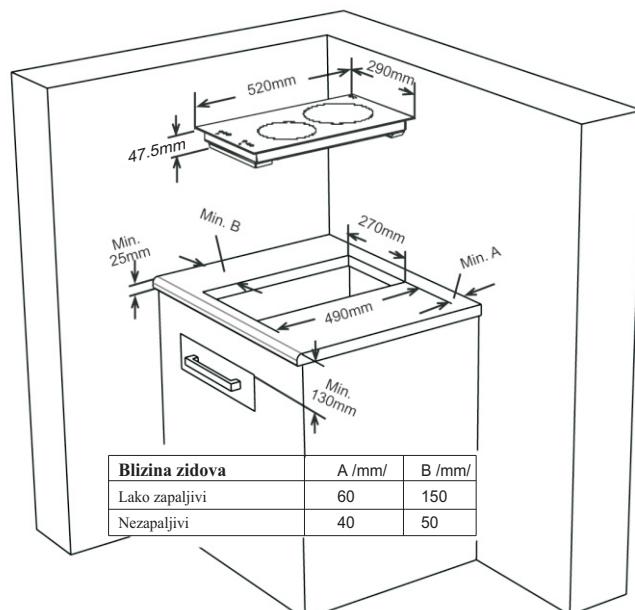
Pre montaze, uveriti se da su lokalni distributivni uslovi kompatibilni sa podešavanjem uređaja. Treba se pridržavati zakona, direktiva i standarda zemlje (sigurnosni propisi, pravilna reciklaza u skladu sa propisima...)

### POSTAVLJANJE PLOCE

Nakon raspakivanja uređaja, uverite se da nema nikakvih ostecenja.Ukoliko sumnjate na nekakvo ostecenje, nemojte koristiti uređaj, kontaktirajte ovlašteni servis.

Ugradna ploča se postavlja u u otvor na ploči.Povezivanje se vrši sa donje strane, preko specijalno dizajnirajne kutijice, namenjene toj upotrebi.

Napravite otvor sa dimenzijama kao sto je prikazano na slici dole.Razdaljina između zadnje ivice ploce i zida, zavisi od povrsine zida.Nemojte koristiti lako zapaljive materijale u blizini ploce, kao sto su zavese, papir i slično.



### Вклучване и изключване на уреда

Ако уредът е в режим “стендбай”, можете да го включите в работен режим чрез натискане на бутона Вкл./Изкл. (I) в продължение на 1 сек. Звуков сигнал потвърждава акустично успешната операция.

На дисплеите на всички нагревателни зони се появява “0”, а всички десетични точки мигат (1 сек. светят, 1 сек. угасени).

Ако в рамките на 10 сек. не се направи последваща настройка, дисплеите на всички нагревателни зони ще се изключат.

Ако дисплеите угаснат, нагревателната зона е в режим “стендбай”.

Ако бутона (I) се натисне в продължение на повече от 2 сек. (в работен режим), уредът се изключва и се връща в режим “стендбай”. Уредът може да се изключи чрез натискане на бутона (I) по всяко време; дори и ако останалите бутони са натиснати едновременно.

Ако има остатъчна топлина върху някоя от нагревателните зони, това ще бъде обозначено върху съответния дисплей на настройка на нагревателната зона.

### Избор на мощността на загряване на готварската зона

За избраната нагревателна зона, можете да настроите нивото на мощността на загряване между 1 – 9 чрез докосване на бутоните за настройка (+) или (-).

Бутоните трябва да се натиснат в продължение на 3 сек., в противен случай изборът на нагревателната зона се анулира и десетичната точка от дисплея ще изчезне. Ако не се натисне друг бутон в течение на 10 сек., нагревателната зона се връща в режим “стендбай”.

Настройката на нивото на мощността може винаги да бъде променено между 1 – 9 чрез натискане на (+) или (-).

Всяко натискане на бутоните или смяна върху дисплея са придружени със звуков сигнал.

### Вклучване на двойната нагревателна зона

#### Вклучване на двойна зона

Активирането на двойната зона се извършва след като е била избрана желаната нагревателна зона чрез натискане на бутона (O). Това се потвърждава от звуков сигнал. В същото време съответният индикатор на двойната зона свети постоянно. Докосвайки втори път този бутон (O), статусът на двойната зона се променя повторяемо: от включена в изключена и обратно.

Разширена зона може да се активира само, ако е настроена степен на загряване между 1-9 на основната нагревателна зона.

## Настройка на степента на загряване с и без усилване на топлината

Всички нагревателни зони са осигурени с функцията "усилване на топлината".

Ако се активира тази функция, нагревателната зона работи на пълна мощност за времето на усилването на топлината, което зависи от избраната степен на загряване. Когато изтече времето на усилването на топлината, десетичната точка изчезва. Ако за нагревателната зона ще се използва функцията на усилване на топлината, степен на загряване "9-A", десетичната точка мига.

Ако степента на загряване "9-A" се намали в течение на 10 сек. след като е избрана степента, функцията на усилване на топлината остава автоматично активна.

Докато функцията "усилване на топлината" е активна продължително време, т.е. нейното време за действие е изтекло, десетичната точка на дисплея, показваща степента на нагряване, мига.

Ако е избрана степен на нагряване "9-A" и няма промяна в степента на нагряване, десетичната точка изчезва след 10 сек. Функцията "усилване на топлината" повече не е активна.

## Функция подтопляне

Когато се активира функцията подтопляне, на дисплея на съответната зона мига 'u'. Активира се като допълнителна нагревателна степен (между 0-1) за използването на обикновения нагревателен елемент като зона за подтопляне за по-голямо удобство.

## Изключване на отделните нагревателни зони

Една избрана нагревателна зона може да се изключи по два различни начини:

- Едновременно натискане на бутоните  и 
- Намаляване на степента на нагряване до "0" чрез натискане на бутона 

## Заключване на контролния панел

Функцията "заключване на контролния панел" е за блокиране и настройка на уреда в безопасен статус по време на експлоатация. При тази функция не е възможно промяна в настройките чрез докосване на бутоните, например повишаване на степента на нагряване и др. Единственото, което е възможно, е да се изключи уреда.

Функцията "заключване на контролния панел" се активира, ако бутона  се натисне най-малко за 2 сек. Включването на функцията се потвърждава от звуков сигнал. След успешно задържане повече от 2 сек. индикаторът за заключването мига и нагревателната зона е блокирана.

Нагревателната зона може да се заключи само в работен режим.

- Nikada ne ostavljajte ploču bez nadzora prilikom kuvanja na masti ili ulju
- Lako se mogu zapaliti ukoliko se pregreju
- Nemojte seći hrana na staklokeramici. Staklena površina se ne sme koristiti kao radna površina.
- Budite pažljivi ako koristite male metalne predmete u blizini ploče
- Nemojte koristiti grejne zone sa praznim posuđem
- Uverite da su sve komande isključene kada ploča nije u funkciji
- Prilikom čišćenja, uređaj mora biti isključen i ohlađen.
- Iz sigurnosnih razloga, čišćenje uređaja parom ili uređajima sa visokim pritiskom nije dozvoljeno.
- Koristite samo posuđe sa ravnim dnom.
- Uređaj nije namenjen upotrebi osoba(računajući decu) sa umanjenim psihičkim i fizičkim sposobnostima, ukoliko im nije pružen nadzor ili instrukcije o pravilnoj upotrebi uređaja od strane osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- Nadzirati decu da se ne igraju sa uređajem
- Ako je priklučni gajtan оштећен, mora biti zamenjen od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili ovlašćenog servisa u cilju izbegavanja opasnosti.
- Ploča, nije uređaj kojim se upravlja pomoću nekog eksternog tajmera ili drugim daljinskim sistemom kontrole.

Molimo Vas da se pridržavate ovih instrukcija.Ukoliko se ne pridržavate, bilo kakva oštećenje, prouzrokovana nepravilnom upotrebom ili nepravilnom instalacijom, ne podležu garanciji.

- Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu
- Uređaj se može koristiti samo za grejanje ili kuvanje hrane, bilo koja druga upotreba, npr. Grejanje prostorija, radnih površina i slično, je opasna.
- Nije dozvoljeno nikakvo modifikovanje ploče
- Ne postavljajte nikakve zapaljive tečnosti, materijale i slično blizu uređaja
- Decu držati podalje od uređaja
- Uređaj može biti instaliran i povezan samo od strane autorizovanog servisera.
- Električna sigurnost ploče je zagarantovana samo ako je ploča povezana na pravilno uzemljenu mrežu, koja je u skladu sa električnim standardima
- Ugradni uređaji mogu se koristiti samo nakon njihove ugradnje u odgovarajućim ugradnim jedinicama i radnim površinama koje ispunjavaju standarde.
- Ne uključujte napojni kabal prilikom postavljanja ploče
- Napojni kabal ne bi trebalo da bude duži od 2m
- U slučaju oštećenja staklo-keramike, uređaj mora biti isključen i skinut sa napojne mreže, kako bi se izbegla opasnost od strujnog udara
- Opravke uređaja mora vršiti ovlašćeni servis
- Pre upotrebe, uveriti se da su ukonjeni sve elementi za pakovanje
- Kablovi električnih uređaja ne smeju dolaziti u dodir sa vrelim površinama uređaja.

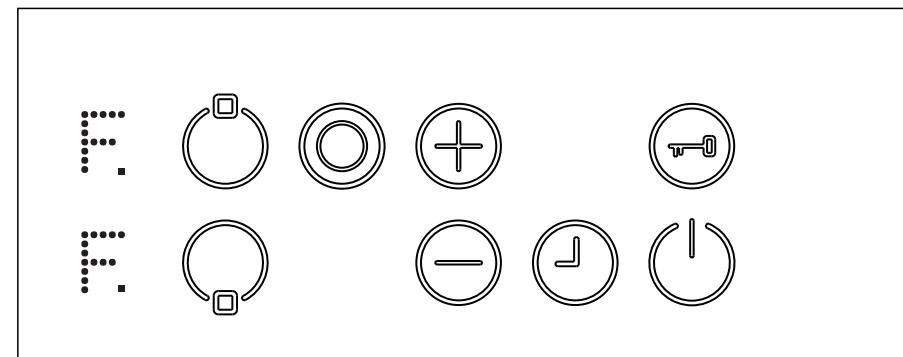
Налице са следните предпазни функции за предотвратяване на неволно включване на контролите на плота.

#### Безпасно изключване на сензорните контроли

За предпазване на уреда от нежелано, произволно включване на контролите, се включва сензорния мониторинг.

В случай, че един или няколко бутона са натиснати по-дълго от 12 сек., програмата на сензорния мониторинг звуково уведомява, че е извършена грешна операция (готварски съд или друг предмет, поставен върху бутона, повреда на сензора и др.) и изключва уреда.

Обезопасителното изключване води до превключване на плота в режим "стендбай". Буквата "F" ще мига върху дисплеите на всички нагревателни зони.



Ако има наличие на остатъчна топлина, това ще бъде показано на дисплеите на всички останали нагревателни зони.

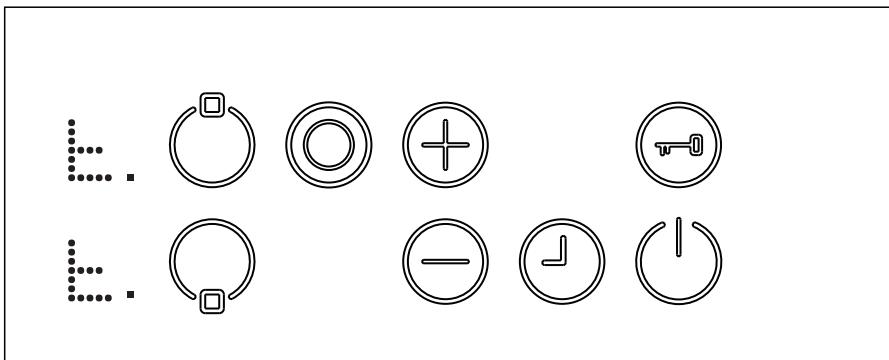
Контролът на плота ще премине тогава в режим "стендбай". В същото време се чува звуков сигнал. След 10 минути звуковият сигнал ще спре.

Ако не се извърши повече никаква погрешна операция, и визуалният и звуковият сигнал ще изчезнат.

## Изключване при превишена температура

Поради поставянето на контролите в голяма близост до нагревателя в средата отпред на плита, може да се получи така че, при поставен готварски съд наполовина върху контролния панел, но не открай от сензорния мониторинг за безопасно изключване (тъй като не покрива сензорния бутон), загрява плита до много висока температура, което прави стъклото и бутоните невъзможно да бъдат докоснати, без изгаряне на пръстите.

За да се предпази контролния панел от повреда, през цялото време се извършва мониторинг на температурата и се изключва уреда в случай на опасност от прегряване. Това се обозначава на дисплеите на нагревателните зони с буквата "t" през цялото време, докато температурата се намали.



След като температурата спадне, буквата "t" изчезва и контролът на плита се връща отново в режим "стендбай". Това означава, че потребителят може да включи отново уреда, докосвайки символа .

## Ограничения на работното време

Контролният панел на уреда има ограничение на работното време. Ако степента на загряване на една нагревателна зона не е била променяна за известно време, нагревателната зона ще се изключи автоматично (за 10 сек. на дисплея ще се появи "0", а после символа за остатъчната топлина). Границата на работното време зависи от избраната степен на загряване. Ако е свързан таймер към нагревателя, то върху дисплея ще се появи "00" за 10 сек. След това всички дисплеи ще угаснат.

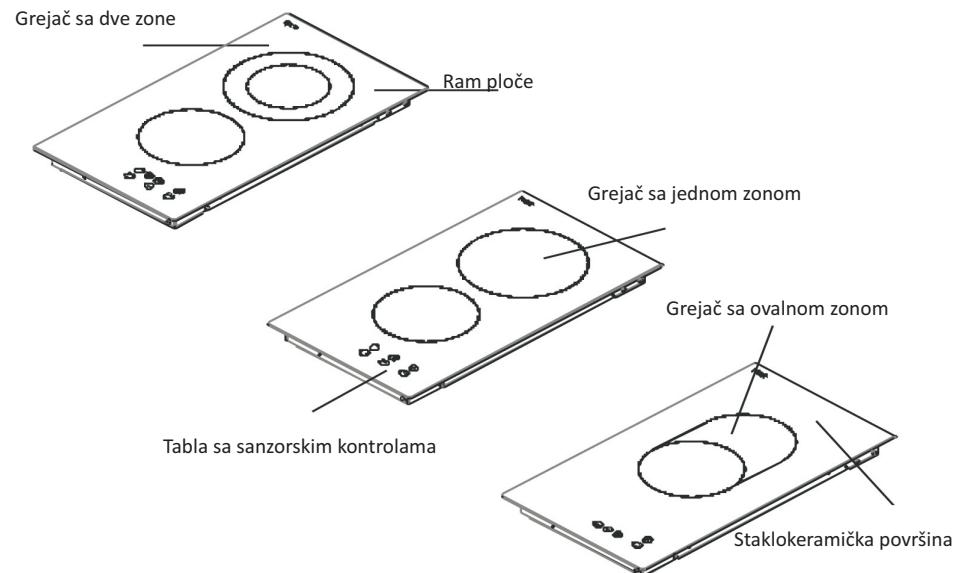
След автоматично изключване на нагревателната зона, както е описано по-горе, нагревателят е отново готов за активиране и се прилага максималното работно време за тази степен на загряване.

## OPIS PLOČE

Dragi Potrosacu,

Vema je vazno da procitate ovo uputstvo kako biste obezbedili najbolje performanse uredaja, i kako bi produzili njegov vek trajanja.Preporucujemo da cuvate ovo uputstvo, za buducu upotrebu.

Vasa ploca je pod garancijom.Garancija je vazeca, ukoliko je urezaj pravilno instaliran, i ukoliko se njime upravlja u skladu sa prilozenim instrukcijama.



**Napomena:** Izgled vaše ploče može biti različit u odnosu na prikazane modele, u zavisnosti od same konfiguracije.

OPIS PLOČE	35
SIGURNOSNA UPUTSTVA	36
MONTAZA	38
POSTAVLJANJE PLOCE	38
ELEKTRICNO POVEZIVANJE PLOCE	39
 UPOTREBA	 41
UKLJUCIVANJE I ISKLJUCIVANJE	42
ODABIR GREJACA	42
UKLJUCIVANJE DVOJNIH I TROJNIH ZONA	42
PODESAVANJE JACINE KUVANJA SA I BEZ POJACANOG GREJANJA	43
POJEDINACNO ISKLJUCIVANJE GREJACA	43
ZAKLJUCAVANJE TASTERA	43
 SIGURNOSNE FUNKCIJE TASTERA	 44
SIGURNOSNA FUNKCIJA	44
ISKLJUCIVANJE PREKOMERNE TEMPERATURE	45
UPOTREBA VREMENSKIH OGRANICENJA	45
FUNKCIJE ZAOSTALE TOPLOTE	46
 CISCENJE I ODRZAVANJE	 47

### Функции за обозначаване на остатъчна топлина

След края на целия готварски процес има известна топлина, запазена във витрокерамичното стъкло, наречена остатъчна топлина. Контролът може грубо да изчисли колко горещо е стъклото в най-лошия случай. Ако изчислената температура е по-висока от +60°C, тогава това ще се обозначи на дисплея на съответната нагревателна зона, след изключване на нагревателя или на контролите на уреда. Показанието за остатъчната топлина стои върху дисплея толкова дълго, колкото изчислената температура на нагревателя е по-висока от +60°C.

Показването на остатъчната топлина има най-нисък приоритет и се изписва след всяка друга показвана на дисплея стойност по време на обезопасителното изключване и показване на кода на грешката.

Ако една нагревателна зона е имала остатъчна топлина по-висока +60°C преди внезапно прекъсване на ел. захранването, то след възстановяването на ел. захранването и последващо подаване на напрежение към тази зона, символът за остатъчна топлина ще мига върху дисплея на зоната. Това ще продължи докато изтече максималното време на остатъчната топлина или зоната отново се включи.

Не трябва да се използват готварски съдове с грубо дъно, тъй като то може да надраска стъклокерамичната повърхност. Дъното на подходящите готварски съдове трябва да бъдат възможно най-дебело и най-равно. Преди използване се уверете, че дъната на съдовете са чисти и сухи.

Винаги първо поставяйте готварския съд върху нагревателната зона, а след това я включвайте. Ако е възможно, поставяйте винаги капаците върху готварските съдове. Дъното на готварските съдове не трябва да бъде нито по-малко, нито по-голямо по размер от готварските зони. То трябва да бъде с подходящия размер, както е посочено по-долу, за да не се губи енергия.



Преди почистване на плата, първо извадете щепсела от контакта на захранването. След това гарантирайте да няма остатъчна топлина в уреда. Витрокерамичното стъкло е много устойчиво на високи температури и прегряване. Ако има остатъчна топлина в уреда, буквата "H" мига върху дисплея на нагревателната зона. За да предотвратите изгаряне, оставете уреда да изстине.

Отстранете всичката разлята храна или мазнина със шпатулата. След това избръшете плата с подходящ почистващ препарат и почистете с мека тъкан. Изтъркайте уреда, използвайки чиста суха тъкан.

Ако неочеквано алуминиево фолио или пластмасови предмети са се разтопили върху повърхността на плата, те трябва незабавно да се отстраният от горещите нагревателни зони със шпатула. Това ще предотврати всякакво евентуално повреждане на повърхността. Направете същото и когато захар или храна, съдържаща захар се разлеят върху плата.

В случай, че друга храна се разтопи върху повърхността на плата, отстранете мръсотията когато плата изстине. Използвайте почистващ препарат за стъклокерамика когато почиствате повърхността.

Не използвайте кърпи за чинии или абразивни гъби за почистване на витрокерамичната повърхност. Тези материали могат да повредят повърхността. Не използвайте химически препарати, спрейове или препарати за почистване на петна върху витрокерамичната повърхност. Тези материали могат да предизвикат пожар или потъмняване на цвета на витрокерамичното стъкло. Почистете с вода и измиваща течност.

Символът върху продукта или върху документа придвижаваш продукта показва, че този уред не трябва да се третира като домакински отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в подходящ сборен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди.

Унищожаването трябва да се извърши в съответствие с местните закони за опазване на околната среда и унищожаване на отпадъци.

## POSTOVANI KORISNICI

Zahvaljujemo vam sto ste izabrali nas proizvod, sinonim za kvalitet i sigurnost. Nadamo se da ce isti da odgovori vasim potrebama i zahtevima. Kada god smo vam potrebni ne dvoumite se potrazite nas. Mi cemo uvek biti uz vas kada god vam je potrebno za saradnju i za pruzanje svih potrebnih informacija vezanih za proizvode EUROLUX.

Поштовани Клијенти,

Хвала Вам што сте избрали наш производ и надамо се, да ће он одговарати Вашим захтевима.

Пажљиво прочитајте савете, који су наведени у овој књижици и Ваш апарат ће бити ефикасан. Немојте се колебати да нас контактирате у случају потребе. Ми ћemo увек бити уз Вас, да Вам помажемо када то буде било неопходно и да Вам дајемо корисне информации у вези свих производа марке **“Eurolux”**.

Симболот  обележан на уредот, или обележан на неговата документација, покажува дека тој уред не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа тој уред треба да се предаде во најблискиот пункт за рециклирање на електрички и електронски уреди. Уништувањето треба да се изврши во согласност со локалните закони и во согласност со стандардите за животната средина .

<b>ОПИС НА АПАРАТОТ</b>	19
<b>БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ</b>	20
<b>ИНСТАЛИРАЊЕ</b>	22
Распакување на вашата вградлива плоча	22
Електрично поврзување на плочата	23
<b>УПОТРЕБА</b>	25
Контроли за вклучување и исклучување	26
Одбирање на греачите	26
Вклучување на двојните и тројните зони	26
Поставување на ниво на готвење со и без топлинско проширување	27
Исклучување на индивидуалните греачи	27
Заклучување	27
<b>БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ НА TOUCH-КОНТРОЛИТЕ</b>	28
Исклучување на безбедносниот сензор	28
Исклучување на прегревање	29
Оперирање со временско ограничување	29
Остаток на заостаната топлина	30
<b>ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ</b>	31

Садовите со нерамни дна не треба да се користат, затоа што можат да ја оштетат керамичката површина. Дното на садовите треба да е максимално тенко и рамно. Пред употреба, проверете дали дното на садовите е чисто и суво.

Секогаш поставете ги садовите на плочата пред да ја вклучите. Секогаш, доколку е тоа возможно, ставајте капак на садовите. Дното на садовите не треба да биде потесно или пошироко од зоните за готвење како што е прикажано на сликите подолу. Со правилна употреба на плочата ќе заштедите енергија.



Пред да ја чистите плочата, прво исклучете ја од ел. мрежа, и откако сте провериле да не има заостаната топлина. Стаклокерамичката површина е многу издржлива на температура. Доколку има заостаната температура, индикаторот 'Н' продолжува да свети. За да се избегнат изгореници, оставете го апаратот да се олади.

Користете специјални средства за чистење на керамиката ( да не се абразивни ) со специјалната шпатула за керамика, со што ќе ги исчистите и останатите мрснотии доколку ги има. После тоа исплакнете ја плочата и добро исушете ја. Извршувајте го ова чистење откако ќе проверите дека плочата е ладна.

Доколку на површината се залепи фолија или пластика ( се растопат ) треба веднаш да се исчистат од топлата површина со шпатулата. Истото се однесува и за шеќер или производи кои содржат високо количество на шеќер. Така ќе спречите оштетување на површината.

Во случај на топење на храна на површината на плочата, одстранете ја нечистотијата откако апаратот ќе се олади. Употребувајте средства за чистење на стакло или метал кога ја чистите површината.

Не користете груби крпи или четки за чистење, тие можат да ја оштетат површината. Не користете хемиски детергенти или спрејови за чистење. Овие материјали можат да предизвикаат пожар или оштетување на површината на плочата.

## Функција заостаната топлина

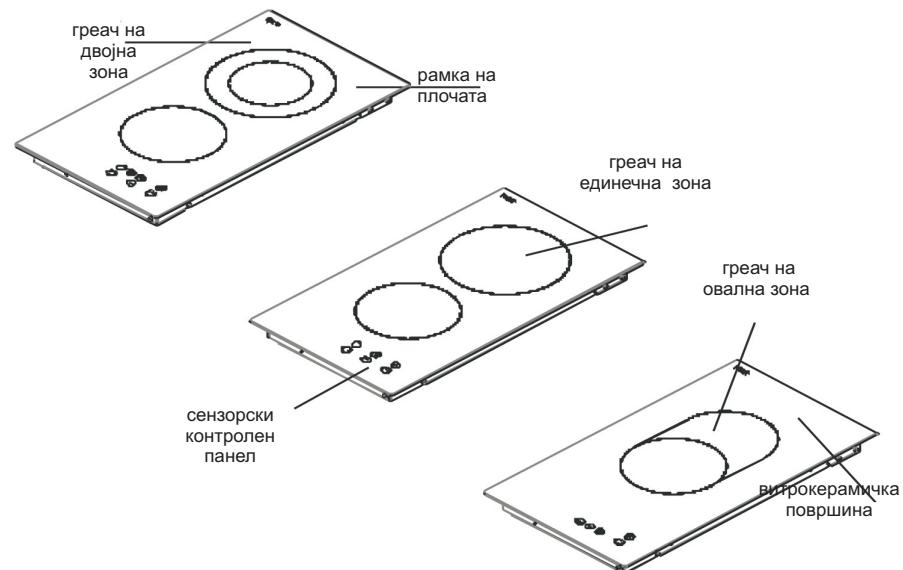
Отако сте завршиле со готвењето, на керамичката плоча сеуште има топлина која се нарекува заостаната топлина. Апаратот ориентационо пресметува колку топлина има останато. Доколку пресметаната топлина е над + 60°C, индикаторот за заостаната топлина свети откако е исклучена плочата. Тој продолжува да свети додека температурата е  $> + 60^{\circ}\text{C}$ .

Дисплејот за заостаната топлина има најниска приоритетност и е препишан од секоја друга дисплејна вредност. За време на безбедносниот начин се исклучува и покажува грешен код.

Доколку се вклучи плочата, индикаторот за заостаната топлина започнува да трепка, доколку заостанатата топлина е над + 60°C. Тој ќе трепка се додека максималното време за заостаната топлина не истече или доколку греачот се селектира и активира.

## ОПИС НА ПЛОЧАТА

Неопходно е да ги прочитате овие инструкциите за максимално да ги искористите можностите на апаратот, како и да го продолжите неговиот работен век. Ви препорачуваме да ги запазите инструкциите за следниве ставки. Вашата плоча има гаранција, која е валидна доколку апаратот е инсталiran и со него се ракува во согласност со дадените инструкции во ова упатство.



Забелешка : Моделот на вашата плоча може да се разликува од горе посочените модели

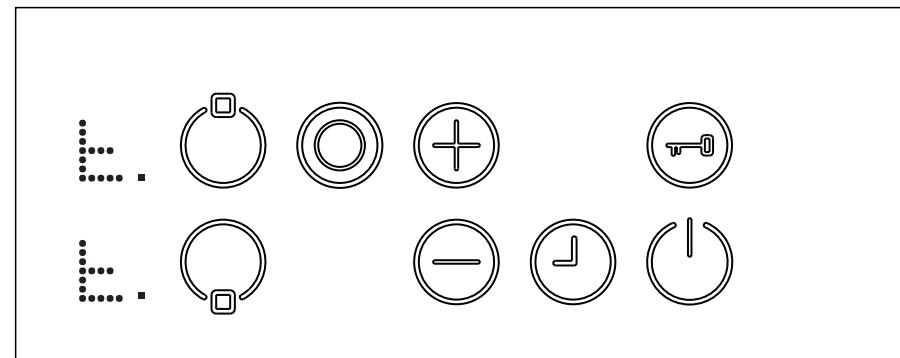
**Ве молиме да се придржувате на следните правила. Во спротивно, секаков вид на повреди кои ќе настанат како резултат на неправилно и небрежно користење, како и погрешно поврзување или монтажа, нема да бидат опфатени со**

- Апаратот треба да се користи единствено за домашна употреба.
- Овој апарат е наменет само за затоплување или готвење на храна, секое друго искористување ( на пр. затоплување на стан, или работно место ) може да биде опасно.
- Промени ( модификација ) на апаратот се забранети.
- Не оставяйте леснозапаливи течности или материјали или предмети кои се осетливи на топлина во близина на апаратот.
- Држете ги децата подалеку од апаратот.
- Апаратот треба да биде инсталiran и поврзан само од авторизирани лица.
- Електричната заштита на плочата ќе биде ефективна, само ако апаратот има правилно поврзано заземјување, кое е во согласност со дадените стандарди.
- Вградливите апарати можат да се користат откако ќе бидат вградени во елементите во соодглосност со стандардите.
- При монтажата внимавајте напојниот кабел да не биде притиснат.
- Напојниот кабел треба да има максимална должина до 2 метра.
- Во случај на проблем или повреда на стаклокерамичката плоча, веднаш исклучете го апаратот, а потоа и од ел. мрежа.
- Поправки на апаратот треба да бидат изведени само од авторизираниот сервис.
- Проверете дали сите делови од пакувањето се извадени пред да почнете со употреба на апаратот.
- Каблите на апаратот не треба да допираат до топли или запаливи површини.

### Исклучување од прегревање

Местоположбата на контролите е многу близку до греачот на средината на предниот дел од плочата. Доколку неправилно се постави некој сад на контролите и не се забележи од безбедносниот сензор, плочата може да се загреје до многу висок степен, што ќе ги направи контролите и стаклото премногу топли, и може да дојде до опекотини доколку се притиснат.

За да се заштитат контролите од повреди, мониторите на контролите ја исклучуваат плочата доколку дојде до прегревање. Се индицира на греачот 4, и на дисплејот се покажува буквата 't' за цело време се додека температурата не опадне.



Откако температурата ќе се намали, буквата 't' од дисплејот ќе ја снема и плочата се враќа во S – начинот. Ова значи дека корисникот може да ја реактивира плочата со допирање на (1).

### Временско ограничување на операциите

Контролните единици на плочата имаат ограничување на оперативното време. Доколку подесувањето на температура за овој греач не е променето за одредено време, тогаш греачот ќе се исклучи автоматски (за околу 10 сек 0 се покажува). Лимитот на оперативното време зависи од одбраното температурно подесување. Доколку таймерот се поврзе со греачот, тогаш 00 ќе се појави на дисплејот за време од 10 сек. Потоа дисплејот за време се исклучува.

По автоматското исклучување на греачот, како што е описано погоре, греачот е оперативен повторно и максималното оперативно време за ова температурно подесување е аплицирано.

Следниве безбедносни функции се достапни за да се избегнат несакани операции на контролите од плочата.

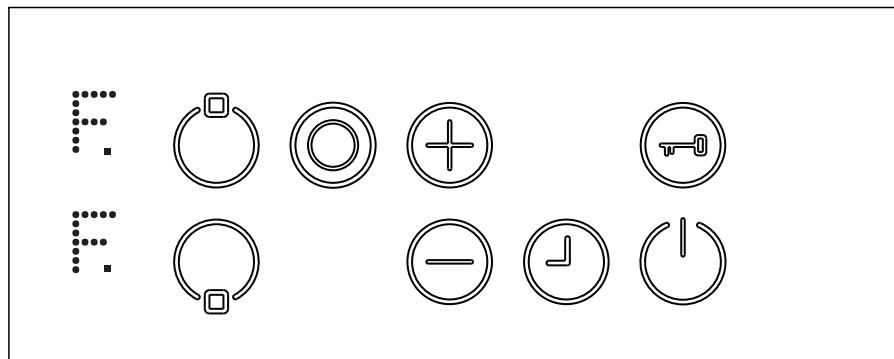
#### Безбедносниот сензор е исклучен

За да се заштити апаратот од несакани, вообичаени сензорски операции, обезбеден е сензорски мониторинг.

Во случај едно или повеќе копчиња да се притиснати за повеќе од 12 сек, сензорскиот мониторинг индицира неправилна употреба ( садови или други предмети да се поставени на сензорските контроли, неисправност на сензорите и др.) и го исклучува апаратот.

Кога безбедноста е исклучена значи дека контролите на плочата се исклучени во S – начинот.

'F' ќе свети на сите дисплеи за греачи.



Доколку ресидентната топлина е присутна, ќе се покаже на сите дисплеи за греачи.

Контролите на плочата тогаш ќе преминат во S – начинот. Истовремено се слуша и звучниот сигнал. После 10 минути звучните сигнали ќе се стопираат.

Доколку нема повеќе погрешни операции, визуелната и звучната сигнализација ќе исчезне.

- Кога приготвувате храна со масло или масти, не го оставајте апаратот надвор од вид.
- Истите можат многу брзо да се запалат доколку дојде до нивно преливање.
- Не оставајте храна на површината на плочата. Истата не треба да се користи како работна плоча.
- Не ги користете зоните за готвење со празни садови или без садови.
- Бидете внимателни кога користите други домашни апарати ( пегла и др. ) во близина на елементите.
- Проверете дали сите регулатори се наоѓаат во исклучена позиција кога апаратот не се употребува.
- Пред чистење на апаратот, исклучете го и почекајте да се олади.
- Не користете пареа или многу јаки препарати за чистење.
- Користете само садови со рамно дно.
- Овој апарат не е наменет за користење од лица ( вклучувајќи деца ) со психички или ментални проблеми, или недоволно познавање и управување поради ваша сопствена безбедност.
- Децата не треба да се оставаат без надзор во близина на апаратот.

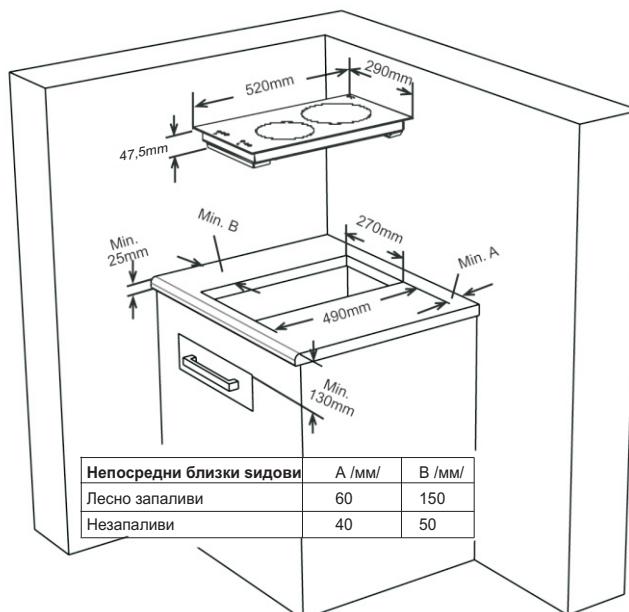
**Поврзувањето на електричниот дел треба да биде извршен од авторизиран сервис или од квалификуван техничар, водејќи се по инструкциите на ова упатство и во согласност со моменталните регулативи кои се на сила действащи в момента нормативи.**

- Пред инсталирањето проверете дали вашите параметри на мрежата и на апаратот се усогласени.
- Законите, наредбите и стандардите за користење на апаратот треба да бидат запазени (наредби за безбедност, за рециклирање и др.)

### Користење на плочата

Откако ќе го распакувате апаратот, проверете дали има некакви оштетувања. Доколку има повреди или дефекти, не го користете и веднаш обратете се до квалификуван техничар.

- Оваа плоча треба да биде поставена во отвор на елементот кој е наменет за таа цел. Плочата треба да се поврзе кон електричната мрежа со приклучок кој е предвиден за таа цел.
- Направете отвор по размерите кои се дадени на долу посочената шема. Растројанието помеѓу задниот крај на плочата и сидовите зависи од површината на истите. Ве молиме да не поставувате лесно запаливи материјали како што се завеси или хартија во близина на плочата.



### Поставување на начин на готвење со и без заостаната топлина.

Сите греачи се опремени со функцијата за заостаната топлина.

Доколку е активирана заостанатата топлина, тогаш греачот со максимална сила е оперативен за време на заостаната топлина што зависи од одбраното ниво на топлина. Ако времето на заостанатата топлина истече, децималната точка исчезнува. Доколку заостанатата топлина се користи од греачот, ниво на готвење 9-A, децималната точка свети.

Доколку ниво на готвење 9-A, е редуцирано за 10 сек откако е селектирано ниво на топлина, заостанатата топлина останува активна.

Се додека заостанатата температура е активна, т.е времето за заостаната топлина е завршено, децималната точка на нивото на топлина на дисплејот свети.

Доколку е селектирано нивото 9-A, и доколку нема промени на нивото на топлина, децималната точка исчезнува после 10 сек. Заостанатата топлина повеќе не е активна.

### Исклучување на поединечни греачи (зони).

Одбраниот греач може да се вклучи на три различни начина:

- Истовремена операција на и копчињата.
- Редуцирање на подесувањето на топлина од 0 со копчето.

### Заклучување

Функцијата заклучување (Key Lock) е за блокирање и поставување на апаратот во безбедносен начин за време на работата. Копчињата како на пример, зголемување на температурата и други неможе да се користат. Единствено можете да го исклучите апаратот.

Функцијата заклучување е активна откако копчето за заклучување е притиснато повеќе од 2 сек. Оваа операција е забележана со звучен сигнал. По успешната операција од повеќе од 2 сек, индикаторот за заклучување свети и греачот е заклучен.

Греачот може да се отключи само во Оперативен начин (B – начин).

## Вклучување и исклучување на апаратот

Доколку апаратот е во приправен начин, се вклучува со оперативен начин со допирање на On/Off копчето (1) најмалку 1 секунда. Звучниот сигнал индицира дека операцијата е успешно извршена.

На сите греачи 0 се покажува и сите децимални точки на греачите светат (1 секунда за вклучување, 1 секунда за исклучување).

Доколку нема операција во времетраење од 10 секунди, дисплејот на сите греачи ќе се исклучи.

Доколку дисплејот е исклучен, греачите се поставени во приправна позиција.

Доколку (1) е притиснато повеќе од 2 сек (во приправен начин), апаратот е исклучен и е поставен на S – начин повторно. Апаратот може да се исклучи со притискање (1) во секое време; дури и кога другите контроли се притиснати истовремено.

Доколку има заостаната топлина, ќе се индицира на дисплејот.

## Одбирање на греач (зона).

За одбраниот греач, можете да го поставите нивото на топлина помеѓу 1 – 9 со допирање на копчињата за топлина (+) или (-).

Копчињата мора да се притиснат за 3 сек, инаку одраната температура ќе биде избришана и точката за топлина ќе исчезне (децимална точка). Доколку нема други операции за 10 сек, греачот се враќа во S – начинот.

Температурното подесување може секогаш да се измени со притискање на + или – помеѓу ниво од 1 – 9.

Секоја операција или промена на дисплејот е пропратена со звучен сигнал.

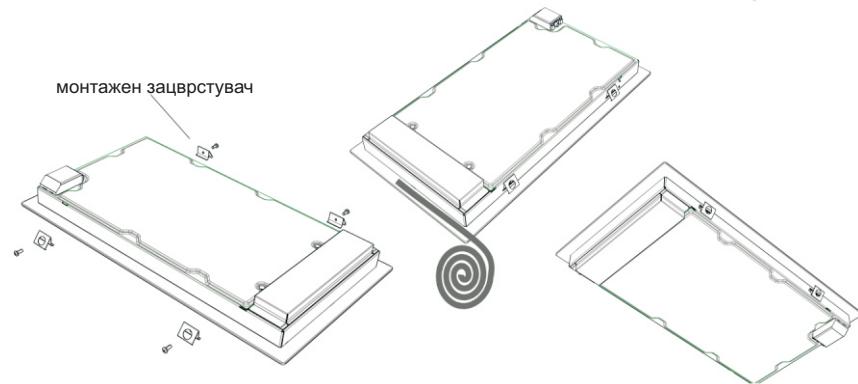
## Вклучување на двојна и тројна зона (достапни само на некои модели)

### Вклучување на двојната зона

Активацијата на двојната зона е извршена откако ќе се одбере посакуваниот греач со притискање на (2). Оваа операција е потврдена со звучен сигнал. Во исто време, индикаторот на коресподентната двојна зона е вклучен. Со допирање на (2) за секунда, статусот на двојната зона трепка: доколку се вклучи двојната зона и се исклучи.

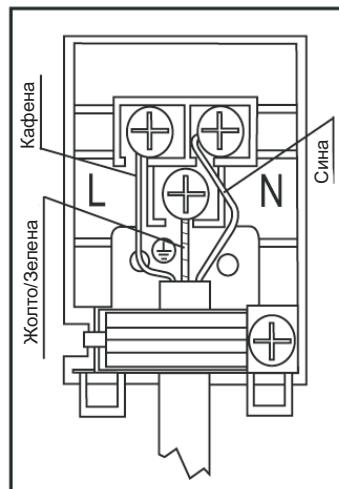
Проширената зона може да се активира само откако нивото помеѓу 1 – 9 е спремно на основната зона.

- Поставете ја едностраницата самолеплива гума од долната страна по крајот на керамичката површина. Не ја растегнувајте.
- Поставете ги 4-те зацврстувачи од двете страни на плочата



## ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ НА ПЛОЧАТА

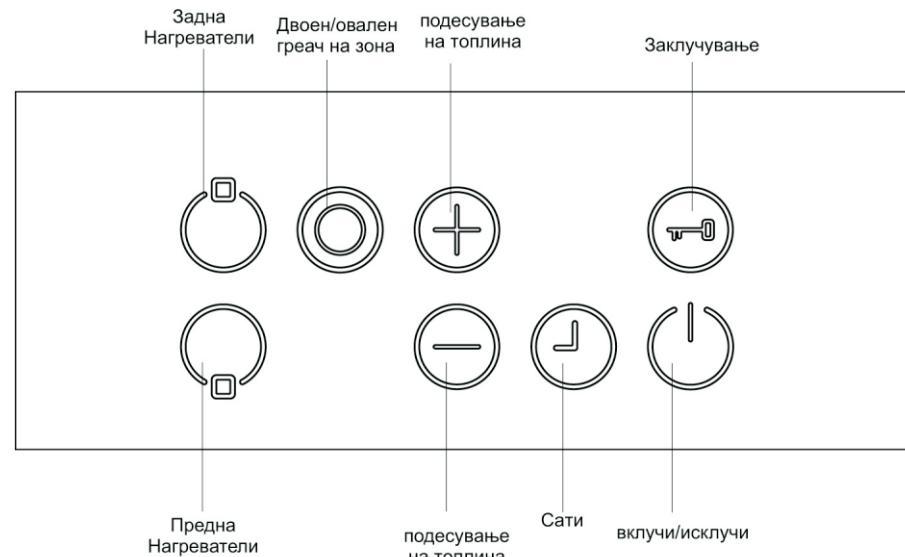
- Пред да ја поврзете плочата, проверете дали електричната мрежа и контактот се доволни да ја издржат максималната моќност на апаратот.
- Поврзувањето кон електричната мрежа треба да има добро заземување во соогласност со локалните стандарди.
- Доколку нема одреден отвор за плочата и посебен приклучок, истите треба да се направат пред поврзувањето на плочата.
- Приклучокот треба да биде поставен на достапно место.
- Не користете адаптери или продолжни кабли.
- Овој апарат одговара со следните ЕЕС Директиви :
  1. Стаклокерамичка плоча EEC/73/23 и 93/68 , EEC/89/336 поврзани со радио попречување.
  2. EEC/89/109 поврзани со контакт со храна.
- Мрежниот прекинувач со отварачки контакт од најмалку 3 mm мора да биде инсталiran внатре во мрежното напојување.



3X1.5mm<sup>2</sup> H05V V-F  
треба да се користи ваков тип на кабел.  
заземјувањето треба да се поврзе  
со гвант со симбол.

## УПОТРЕБА

Апаратот работи со користење на копчињата на допир и функциите се потврдуваат на дисплејот и со звучни сигнали.



- За приклучокот на плоча со два греачи, кабелот треба да биде H05VV-F 3X1.5mm<sup>2</sup>, за витрокерамичка плоча со еден греач кабелот треба да биде H05VV-F 3X1.0 mm<sup>2</sup>. Дијаграмот за поврзување се наоѓа на дното на вашиот апарат.
- За време на инсталацијата проверете дали користите изолирани кабли. Неправилно поврзување може да го повреди вашиот апарат. Гаранцијата не покрива вакви повреди.
- Сите поправки треба да бидат извршени само од авторизираниот сервис.
- Исклучете го апаратот пред секое чистење и одржување. За повторно поврзување, следете ги исклучиво дијаграмите за поврзување.

Припремен начин	S – начин	Напонот е аплициран кон контролите на плочата и сите греачи се исклучени или активен е дисплејот за заостаната топлина.
Оперативен начин	B – начин	Најмалку еден греач покажува подесување на топлина помеѓу '0' и '9'.
Заклучување	VR - начин	Контролите на плочата се заклучени.